

PORTWEST

LT | PORTWEST

HEIGHT SAFETY

APRAIŠŲ LINIJA

CE0194



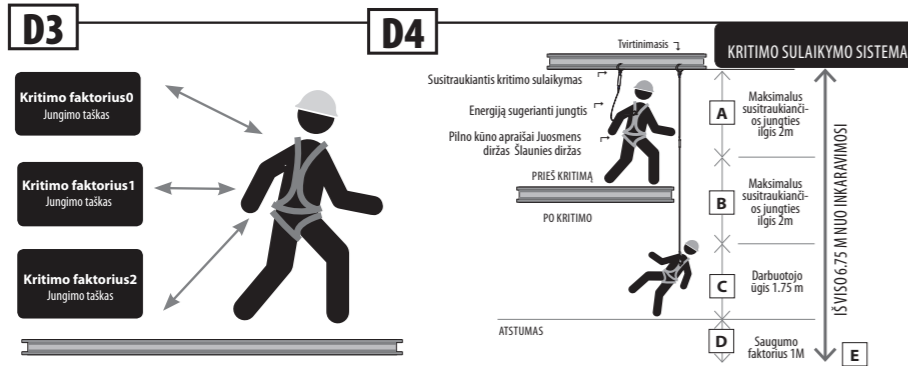
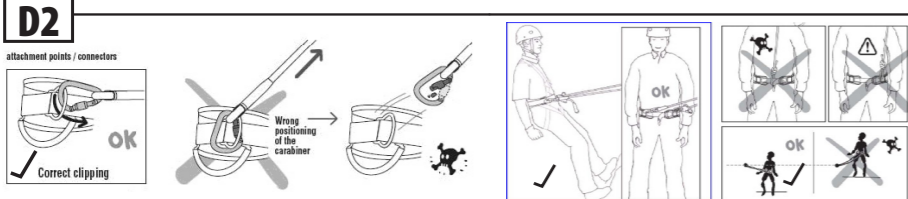
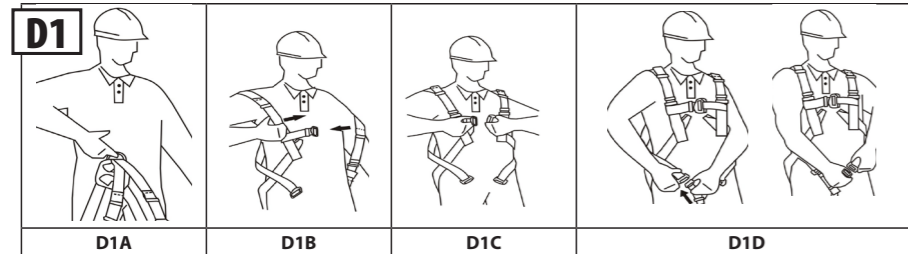
FP10



FP15



FP18



PRIEŠ NAUDODAMI BET KOKIĄ ĮRANGĄ PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS
 Visi šie produktai atitinka EU 2016/425 reglamento reikalavimus
 EN 361:2002 Asmeninė apsauginė įranga nuo kritimo iš aukščio - Viso kūno aprašai
 EN 358:1999 Asmeninė apsauginė įranga darbo pozicionavimuisi ir apsaugai nuo kritimo iš aukščio - Diržai ir virvės darbo pozicionavimuisi ar sulaikymui
 EN 813: 2008 Asmeninė apsaugos nuo kritimo įranga. Sėdynės diržai
 EN1497:2007 Asmeninė apsauginė apranga - Gelbėjimosi diržai
 Maksimalus numatytas svoris gelbėjimosi diržams =100 kg

TIKSLAS
 Kritimo sulaiikymo aprašai turi būti naudojami su atitinkamu kritimo sulaiikymo prietaisu, kritimo energijos sugėrėju ir turi būti prijungti prie inkaravimo taško, sulaiiknčio laisvą kritimą ir mažinančio poveikį kūniui sulaiikant kritimą.
 Apatinės dalies juosmens diržas ar aprašai su juosmens diržu turi būti tvirtinami tik prie darbo pozicionavimo sistemos EN358:2018 ir jokiū būdu ne prie kritimo sulaiikymo sistemos. Jungimasis prie inkaravimo sistemos ar struktūros turi būti naudojant jungtį atitinkančią EN 362.

Kaip teisingai užsidėti pilno kūno aprašius.
 Žiūrėkite diagramą ir sekite žingsnius žemiau, matuodamiesi tik pozicionavimo diržą žiūrėkite 4 žingsni.
 1. Laikykite diržus pakeltus per užpakalinį D dorsalinį žiedą, įsitikinkite, kad visos sagtys yra atsegtos ir diržai nėra persisukę ar apsisukę jungtyje. (Žiūrėkite D1A)
 2. Perjuoskite diržus per pečius ir rankas ir įsitikinkite, kad užpakalinis D žiedas yra per vidurį tarp pečių. (Žiūrėkite D1B)
 3. Pradėkite nuo viršaus ir sujunkite kritinės jungtis (skirtingų diržų jungtys gali skirtis, žiūrėkite PF1 skirtingus tipus. (Žiūrėkite D1C).
 4. Jei jei jūsų pasirinkti diržai turi darbo pozicionavimo diržą, turite prijungti liemens diržą jungtį ir patraukti taip, kad tiktų ir būtų patogus.
 5. Norėdami pasiekti po koją, suimkite kojos juostas ir apsukite aplink kiekvieną šlaunį. Įsitikinkite, kad juostose nėra jokių susisukimų (žiūrėkite D1D).
 6. Įsitikinkite, kad kojų juostos yra teisingai suveržtos. Delnas (bet ne kumštis) turi tirti tarp juostos ir kojos.
 7. Pabaigoje sutvirtinkite visus diržus, kad būtų patogus ir pakankamai suveržtas. Su visomis aprašomis turėtumėte patogiai judėti.

DĖMESIO
ŠIŲ PORTWEST APRAIŠŲ NAUDOTOJAI PRIVALO:
 • Viso kūno aprašai yra vienintelė priimtina priemonė kritimo sulaiikymui.
 • Kai ši įranga naudojama kaip gelbėjimosi aprašas, ji neturi būti naudojama kaip kūno laikymo priemonė kritimo sulaiikymo sistemoje.
 • Įsitikinkite, kad gelbėtojas ar besigelbstintis būtų perskaityęs ir supratus informaciją esančią informacijos lape prieš pradėdami naudoti gelbėjimosi aprašius.
 • Siekiant išvengti suspaudimo traumų, naudotojas saugioje vietoje prieš naudojant gelbėjimosi aprašius pirmą kartą turėtų atlikti suspaudimo testą ir įsitikinti kad aprašai yra tinkamo dydžio, pakankamai reguliuojami ir yra patogūs naudoti reikiamam tikslui.
 • Įsitikinkite, kad saugumo linijos inkaravimo taškas yra pakankamai tvirtas, bent 12kn (pvz. EN795) ir visada yra aukščiau už aprašų jungimosi tašką, taip sumažinant kritimo atstumą ir galimą sužalojimą.
 • Šia įranga naudoti gali tik tinkamai apmokytas personalas. Įranga skirta asmeniniams naudojimui.
 • Įrangos naudojimo metu ją reguliariai tikrinkite ir reguliuokite.
 • Naudotojas yra atsakingas, kad perskaityt, suprato ir laikosi instrukcijų naudojantis ir laikant šią įrangą.
 • Šia įranga naudotis gali apmokytas kompetingas personalas ar tie kurie dirba prižiūrimi kompetetingo ir patyrusio asmens.
 • Nesinaudokite jei sergate ar jūsų būklė galėtų įtakoti saugumą naudojant įrastai ar esant pavojui.
 • Prieš naudojimą ir naudojant apgalvokite ką darytumėte gelbėjantis.
 • Įsitikinkite, kad aprašai nenaudojami ne pagal paskirtį ar tikslams, kuriems jie nepritaikyti ir kad naudotos žinotų, kaip jais naudotis.
 • Visada patikrinkite produkto suderinamumą su kitais komponentais. Netinkamas jungtys tarp gali atsijungti, nutrukti ar paveikti įrangos funkcijas.
 • Įsitikinkite, kad jungiant įrangos dalis vienos dalies saugos funkcija neįtakos kitos įrangos dalies saugumo funkcijos.
 • Įsitikinkite, kad aprašai yra geros būklės ir teisingai veikia prieš juos naudojant. Nedelskite ir išimkite aprašius iš naudojimo jei turite bet kokių įtarimų dėl jų saugumo ar aprašai buvo panaudoti kritime.
 • Pažeista ar suplanuotam patikrinimui reikalinga įranga turi turėti užrašą "NENAUDOTI" ir išimta iš apyvartos. Defektai, pažeidimai, nusidėvėjimas, gedimai yra nepataisoma.
 • Išimkite aprašius iš naudojimo iš karto jei tūrite be kokių įtarimų dėl jų būklės saugumo ar aprašai buvo panaudoti kritime.
 • Turite žinoti apie pavojus, galinčius paveikti ar sugadinti aprašų našumą. Tai ekstremalios temperatūros (žemiau nei -15° C ar aukščiau nei +50° C), agresyvių aplinkos sąlygų, smėlis, žvyras, cementas, karšti paviršiai, atvira liepsna, suvirinimo kibirkštys, elektros laidumas, kontaktas su aštriais kraštais, nebent gamintojas atliko testavimus, cheminės medžiagos ir UV degradacinis poveikis. Nedelsiant nustokite naudotis produktu jei jis buvo paveiktas bet kurio išvardinto faktoriaus ir laukite komtetetingo asmes apžiūrėjimo.

• Naudojantis įranga, ją saugokite nuo poveikio (nudegimų, įpjovimų, aštrių kraštų, trinties, cheminių poveikių, kabelio, virvių ar aprašų susisukimų, elektros laidumo, oro sąlygų, kabėjimo būkės dėl kritimo ir pan.

- Jei planuojate perparduoti šią įrangą, svarbu, kad visi naudojimosi, priežiūros ir periodinių patikrų aktai būtų pateikti tos šalies kalba..
- Visada įsitikinkite, kad inkaravimo taškas yra aukščiau nei aprašų jungties taškas tikslu sumažinti kritimo atstumą. Žiūrėkite diagramą D3.
- Įsitikinkite, kad yra užtekiniai laisvos erdvės po darbuotoju, jei įvyktų kritimas. Patikrinkite ir nustatykite saugų atstumą. Žiūrėkite diagramą D4.

NAUDOJIMOSI INSTRUKCIJA:
Priklausomai nuo produkto tipo, išskiriami šie panaudojimo būdai:
 • Aprašas su tvirtinimusi nugaroje: kritimo stabdymas dirbant aukštyje.
 • Aprašas su tvirtinimusi nugaroje ir ant krūtinės: tas pats aprašas su tvirtinimusi nugaroje + pozicionavimas, saugumas lipant kopėčiomis.
 • Aprašas su tvirtinimusi prie diržo: kritimo stabdymas atsižvelginat į inkaravimo tipą ir esamus tvirtinimosi taškus, tvirtinimas prie diržo pozicuouojantis darbu. Darbo pozicionavimo sistemoje diržas turi būti įtemptas, o judesijų laisvumas turi būti ribojamas 0.6 m max.
 • Darbo pozicionavimo diržas su inkaravimo taškais: darbo pozicionavimasis darbu aukštyje

Jungimosi taškai:
 • Kritimo sulaiikymui ir darbo pozicionavimuisi kritimo sulaiikymo D žiedas pažymėtas 'A', šoninis pozicionavimasis 'D' žiedai ar centrinis jungties taškas ant sėdėjimo aprašų/gali būti naudojamas diržas. Jungties taškas turi būti tinkamas darbo veiklai bei mažinti bet kokią riziką.
 • Kritimo sulaiikymui priekinis ar užpakalinis 'D' žiedas pažymėtas 'A' turi būti vienintelis jungties taškas. Jei aprašai turi dvi medžiagines kilpas priekyje (kiekviena pažymėta '1/2 A') diržai PRIVALO jungti abi kilpas.
 • Darbo pozicionavimuisi inkaravimo pozicija negali būti žemiau nei aprašų/diržų jungties taškai ir neslysti žemyn paslydus ar krentant.
 • Pozicionavimuisi inkaravimo taškas neturi būti naudojamas kritimo sulaiikymui.

INSTRUKCIJOS PRIEŠ NAUDOJANTIS
 Tikrinant aprašų diržus/virves Portwest naudotojai privalo prieš kiekvieną naudojimą patikrinti:
 • aprašius ar virves kad nebūtų įpjovimų, įplyšimų, nutrynimų, suplonėjimų, karščio poveikio, pelėsio ar dažų, cheminio poveikio žymių ar UV poveikio, matomo kaip spalvos pokytis, sukietėjimas.
 • Patikrinti siūlės dėl trūkumų, nutrynimų ar atlaisvėjimo, ištraukti kilpų ar ilgų išlindusių siūlų.
 • Patikrinti metalines dalis nuo rūdžių, įlankimų, įskilimų, išsilankstymų/disfiguracijos, nusidėvėjimo
 • Veikimas yra nekludomas ir teisingas, sagties veikla teisinga
 • Patikrinti bet kokią trikampę prisukta jungtį su diržu nuo rūdžių, įlankimų, įskilimų, išsilankstymo/disfiguracijos, nusidėvėjimo, jungtis turi būti saugi ir sandari
 • Patikrinti bet kokius pirminius ar antrinius plastamsinius komponentus kad būtų teisingai įdėti, nebūtų įtrūkimų, išlankimų, nusidėvėjimo,
 • Aprašioms neleistinas joks taisymas ar modifikacija. Sunaikinkite įrangą, kad nebūtų naudojama.

SVARBU: NEDELSIANT NUSTOKITE NAUDOTIS ĮRANGA JEI TINKA SEKANTYS:
DETALIAI APRAŠYTA APŽIŪRA
 • Detalai aprašyta apžiūra turi būti atlika apmokyto kompetetingo asmens, garantuojančio šios įrangos saugumą ir integralumą;
 • Aprašyta lentelėje pagal šias Naudotojo instrukcijas;**R1**
 • Atliekama reguliariais intervalais. Detalios aprašomos apžiūros dažnumas numatomas atsižvelginat į rizikos įvertinimo faktorius, vietos statymus, įrangos tipą, naudojimosi dažnumą, aplinkos sąlygas, galinčias pagreitinti fizinį nusidėvėjimą.
 • Produkto etiketės legalumas turi būti patikrintas.
SVARBU:TURI BŪTI ATLIKAMA KAS 12 MĖNESIŲ NEPRIKLAUSOMAI NUO NAUDOJIMO

PRIEŽIŪROS IR LAIKYMO SĄLYGOS
 Įsitikinkite, kad ši įranga yra laikoma švarioje, sausoje ir gerai ventiliuojamoje vietoje ir ant jos neuždėtas joks kroviny.
 Nebūkite tiesioginiuose saulės spinduliuose ir saugokite produktą nuo žalingų chemikalų (skysčių ar aerozolių). Organinės medžiagos ar sūrus vanduo ypatingai veikia metalinių dalių koroziją.
 Jei įrangą sudreksa naudojant ar valant, ji turi būti palikta kad išdžiūtų natūraliai, saugant nuo ekstremalių temperatūrų (žemiau -15C ir aukščiau +50C).
 Įranga turi būti saugiai laikoma savo pakuotėje, kad nebūtų pažeista transportuojant.

ĮRANGOS VALYMAS IR DEZINFEKAVIMAS
 Naudoti tik šiltą vandenį/tik švelnių valiklių/valyti tik su kempine ar švelniu nailono šepetėliu. Naudojant švarų šviežią vandenį nuskalauti plovikų nuo diržo/Pakabinti kad išdžiūtų
 Leiskite įrangai pilnai išdžiūti iki sekanties naudojimo/Sekantys valymo metodai NELEIDIAMI: / Vandens temperatūra daugiau nei 40° C / Nebalinti/ Bet koks skalbiklis yra netinkamas atvirai odai/ negramdyti/ valymas su jėga ar stipriais produktais/radiatorių ar kiti tiesioginiai šilumos šaltiniai/ Įsitikinkite, kad po valymo prieš pradėdami naudoti produktą būtų atlika kruopšti vizualinė ir jutiminė produkto apžiūra.

NAUDOJIMO APRIBOJIMAI
 Nenaudokite jokiems kitiems tikslams. Jei nesate užtikrinti produkto saugumu, pasitarkite su kompetetingu asmeniu arba susisiekite su gamintoju aukščiau nurodytu adresu.
Įrangos galiojimo laikas
 Produkto galiojimo laikas yra iki 10 metų nuo pagaminimo datos.
 Produkto naudojimo laikotarpį įtakoja įvairūs veiksniai : intensyvumas, dažnumas, aplinkos sąlygos, darbuotojo kompetencija, produkto priežiūra ir laikymo sąlygos.
Taisymas
 Modifikacijos ar taisymas ne Portwest-e yra draudžiamas.
ŽYMĖJIMO AIŠKINIMAS(See D5).

IŠSAMUS VIZUALINĖS IR TAKTLINĖS APŽIŪROS APRAŠYMAS DOKUMENTO PABAIGOJE
 Visas deklaracijas ir atitikimus standartams gali matyti www.portwest.com/declarations

DETALIAI APRAŠYTA APŽIŪRA R1

PPE INSPECTION FORM		APRAIŠŲ LINIJA
Naudotojo vardas:	Gamintojas::	
Modelis::	Adresas::	
Serijos numeris/Serijos nr.:	Unikalus ID: (jūsų žymėjimas)	
Pagaminimo data	Komentarai:	
Pirmo panaudojimo data:	Pirmo panaudojimo data::	

VIZUALINIS SAUGOS KOMPONENTŲ PATIKRINIMAS	C	G	TM	TR	R
Aprašų stovis (įpjovimai, nusidėvėjimai, nudeginimai, žymės, cheminis užterštumas, kiti pažeidimai)					
Svorio išlaikymas - siulės (įpjauta, nudėvėta, ištraukti siūlai)					
Sujungimo vietų stovis (deformuota, žymės, nusidėvėjimas, korozija)					
Reguliuojamų sagčių stovis (deformuota, žymės, nusidėvėjimas, korozija)					
"D" žiedų stovis					
Apsauginių komponentų stovis (vamzdinė apsauginė surišimo taškų danga, šlaunų apsauga)					

KOMFORTO ELEMENTŲ APSAUGA	C	G	TM	TR	R
Juosmens diržo ir kojų kilpų paminkstinimo, švarko, skirstytuvo, mechanizmų kilpų ir pan. stovis					
Svorio nelaikančių siūlių stovis					

OPERATYVINĖ PATIKRA	C	G	TM	TR	R
Patikrinkite aprašų juostas, kad per sagtį eitų teisingai					
Patikrinkite spyruoklės funkciją FAST					

C: KOMENTARAS (ŽIŪRĖKITE ŽEMIAU) / G: GERAI / TM: REGULIUOTI / TR: TAISYTI / R: ATMESTI

Komentarai: (jei reikalinga, tęskite kitoje pusėje)

SPRENDIMAS (TICK)	
Šį produktą galima naudoti (PASS)	Šis produktas yra netinkamas naudoti (FAIL)
Apžiūros data	Sekantios patikros data:
Patikrino: (vardas, pavardė)	Įmonės vardas
Parašas:	
Pirmo panaudojimo data:	

PORTWEST **3 POINT HARNESS COMFORT-PLUS**

Serial number: [] Batch No.: []

EN358:1999 EN361:2002 EN1497:2007

FABRIC: 100% POLYESTER

MANUFACTURER: PORTWEST UK

CE0194

ŽYMĖJIMO AIŠKINIMAS

PILDO TIKĖJAS

GAMINTOJŲ LOGOTIPAS:

1. Produkto kodas
2. Produkto pavadinimas / Produkto aprašymas
3. CE žymėjimas ir sertifikacijai įmonė
4. Europos standarto numeris
5. Medžiaga
6. Gamintojo informacija
7. Maksimalus leistinas svoris: pvz. 100 KG
8. Dėmesio, perskaitykite instrukcijas
9. Serijos numeris
10. Produkto sekimas
11. Pagaminimo data
12. Serijos nr.:
13. Pirkimo data:
14. Naudotojo vardas:
15. Pirmo panaudojimo data:

D5

CE0194 EN 361:2002 Asmeninė apsauginė įranga nuo kritimo iš aukščio - Viso kūno aprašai
 EN 358:1999 Asmeninė apsauginė įranga darbo pozicionavimuisi ir apsaugai nuo kritimo iš aukščio - Diržai ir virvės darbo pozicionavimuisi ar sulaikymui
 EN1497:2007 Asmeninė apsauginė apranga - Gelbėjimosi diržai

EC tipo patikrinimą įgaliotai įstaigai susijusiai su dizainu ir produkcijos kontrole įvertinimą atlieka:
INSPEC International Ltd, 56 Leslie Hough Way, Salford, Greater Manchester, M6 6AJ, United Kingdom . Notified Body : 0194
GAMINTOJAS Portwest, IDA Business Park, Westport, Co Mayo, F28 FY88, Ireland
 Visas deklaracijas ir atitikimus standartams gali matyti www.portwest.com/declarations